

Molly, Once a man had a swelled nose
Coy. stepped up to him & squeezed
~~the~~ the man's nose & a baby
fell from his nose. Coy. said: It does
not look well for a man to have
a nose baby. From now on women
will have babies. Coy. took that baby
& threw it away (killed it).

Molly ~~got~~ ~~at~~ Table R.
 Dialect yap'ath, man; but
 Frances' dialect yap'a, person.
 Molly n. had to say person in
 her own dialect. ~~The~~ Old people told
 her the kids here, just grew here,
 never came from anywhere. And
 knew nothing of whites ~~and~~ ~~were~~ ~~to~~
 come. We just came here. Old people
 kept dying off & each got to be
 owners of Cath kauckh, Table Rock, etc.

Willy in swordfish ocean is
60 place, lots of bad things live in it

Knows sealion. used to be bad
& turn boats of Salchuck kids over,
for he does not want anybody around
his place. N. Tak. name, Salchuck
kids, ate them. Head like a person,
whiskers, smart, mean. Knows
Eng. sealion.

Molly n. groundhog

0305.

Molly kwiskwats, chipmunk,
when syllabizes, says kwis-kwath,
but otherwise adds final -s.

11

Wholly ⁺ pumsi, an animal
smaller than a beaver, somewhat
resembles squirrel, camps in a hollow
stick & makes his home, does not
want to make his home in the ground.
Kind of like a beaver, fine hair, has
only 2 teeth & like a beaver has
pumsi has a tail with hair of its
pumsi is beaver color.
pumsi is dif. from the animal
called by the ^{lms} mountain beaver.
Wholly or mt. beaver has a hairless
flat tail like a beaver has. Pretty
hair

♂♂
Mostly p^rents, ^{sharp} gray squirrel.
He has a white breast, lots of hair
on tail.

11

Molly the well, woodrat
for untitled
Experiments it sounds almost like twelve.
talk of digging one out at Table
Rock & finding his kitchen, compass,
& all.

Moky thaan, ground squirrel. Has
pockets like gopher.

He spoils in Chijun graveyard, that
squirrel, & whites found the gts
& started plundering dead. cemeteries.

no accent or pitch
Molly ts wæ ts a k h w, wæ səl.

The skin is worth money. Last
syl higher pitch than (st)

Molly Ts^{b b}isi, 209.

↑sharp

z Frances Ts^{b b}ixi la kay^{b b}th.

Wolly mayhem, wof. rises at
out - easy to hear.

88
p^hi wats^hky, bat^h
↑ sharp

He wants to shoot your eye
(gest. of aiming and all directions).
He said in story times, I can shoot
everybody in the eye. He dodges so
you can't hit him. Sometimes he flies
against house or door - maybe he
wants to shoot somebody.

at least lowest
if not high.

Molly ts'ixi mahaykh, horse - this
is in Frances' language? No, it is Molly's dialect,
= jargon kh'iyu & tan.

Molly yakhar, wild cat.
Pretty near like #51, housecat.

Molly ~~fox~~ yu^s lak^sh,
probably yu^s lak^sh, fox.

Molly khukhli, mole.

Coy the mole to hold mole to
hold the sky up. mole held it a
little time to & his hands got
crooked, & are all the ~~time~~ that way.
Sharp nose, crooked hand, small
eyes, like beads.

Molly Th ^{pb} ^b ^s ^o ^s Gadge. Has big
nails, strong, ^{sharp} digs quick, big as beaver.
Caught one on Ashland Mt. by G.
Sawmill, in a trap.

00
molly tskwihni

used to ^{be} ~~to~~ ^{be} at Table Rock.
Once the Table R. kids found a
coon lying as if dead, and brot it home,
it had been shot. They tied it ~~to~~ with
crashing. It kept eating its shot
went off, ~~the~~ ^{the} ~~tail~~ it was a mere stump.
He wd. put grease on his hand &
then rub his head hair with it. We wd
feed it salmon. At last he ran off
to river - we let him go. He walked
around camp $\frac{1}{2}$ day & toward
evening went to river, he ~~td~~ though
somebody kill me, I'd better go away
river.

Molly the #1's, gopher.
Has 2 sacks in his mouth. (practically full)

Molly Ts'ainn, porcupine.

↑ level & maybe rising at end

Heard that chds. split a stick & put
equal in & use as a comb. Prob.

Lapis's rising accent.

Wolly mark, wt sheep. Kw.
Has no tail.

Wolly mus mus, cattle. App. sharp S.

Molly skisi, coyote. Both low & level.
A skoti

July 19th 1911, whale. Rev.

3

P; P; ta kay n,
make fine!

387 10/10/10

Molly misc.

A man at Yreka saw where
a squirrel had brought up a gold
piece, and ~~there~~ the whites got
the idea of digging up Indian graves
from this, the whites dug out all
the Indian bones in the Table
Rock region cemeteries, and
threw out the bones & left them
lying.

Once two wagons of
Ind. people drove past
hathkaw. kinontak in summer
time, & Molly was with them,
and as they passed the place
they heard a noise tu tu tu tu tu
tu tu & they whipped up the
horses to get away from there
quickly.

myth.

A soiytanakh man came, carrying his blanket, came to halthkaw kirantak, & lay down, for he was tired,

& made a little fire against a

log, & got to thinking ^{in his heart} that ~~the people~~ ^{an old woman had} told him it was a bad place,

& suddenly someone coughed & ~~he~~

a devil ~~said~~ ^{said} you're all a bad

woman (= silam way we. th,

devil woman) said to him: you ~~are~~ ^{is}

talk me bad, you say bad place

here, ^{you say bad people here} what ^{you} for you call me bad,

~~ah!~~ ah! & when you go to sleep

I will take sharp stick & stick it into

your heart. The devil woman was sitting

on a rock as she said this. The man

at once got up & took his quiver, and

lit the end of a stick & kept brandishing

it as he ran, scared, towards

the sa. wu huy kh. He had been heading

downriver, but he went around Table Rock side, so as never to pass halthkaw kirantak again.

over

Joe was Molly's father's first
cousin. The government made Joe
a chief. He told the Indians the whites
were many & not to fight. For this an
Indian doctor killed Joe & Joe's wife -
Joe died one day & the next day his wife died
at Jacksonville, Fla.
Somewhere this side of Roseburg,
between the Grants Pass sh. h. just ahead
Inds. camp were killing whites
all the time, no one cd. go through.

Jennie, Molly's cousin, showed Molly where
Joe is buried in an old graveyard at
Jacksonville Inds. lived to one
side of Jacksonville (but 2 questions
failed to elicit which time she means).
Inds. lived all the way from
Jacksonville to Gold Hill - in winter,
for Molly's relations to her that
in summer Inds. traveled all
around)

there were 4 bros. Joe, Sam,
Tom & Jim.

The Jacksonville government told
Joe: Take your people to Wilamette so whites
will get over mad, & then in 20 years you
come back & make Ind. town at Table Rock.

'ewksiwa's, Klamath lakes
and, very impt. ^{↑ English - falling, accents.}
e. of Medford, we knew these
'ewksiwa's were hunting deer in
the mts. east of here, at the mts
at Mt. Pitt vicinity & this side
(w.) of there. No mts. at Klamath
lake, & come to these western
mts. to kill deer. When we wd

see smoke, chud. wd explain

to Molly that 'ewksiwa's were
killing deer there. For Kl. Lakes

can give only 'ewksiwa's

(= yaga) T'a kam.

Jimmie, lived at Wilcoxville,
near Yanhill Bridge, he went crazy
& burnt himself. Came to before he died.
& talked: ~~they~~ ^{he} ~~ga~~ ^{cl} ~~never~~ ^{that} ~~it~~ ^{was}
go. to die this way, look at me now.
They gave him a drink of warm
milk. Died at crazy house at
Lelan. His mouth was burnt, his
fingers were burnt off, he looked
awful & had no clothes on.
He was at Sam's Valley.

It was because Molly came
back from Grand Round that she
learned all these plans.

The lake at Jackson Hot Springs
used to be a big lake of dirty
water, & a big creek there. The lady
at the Jackson H-sprgs. Office said the
water used to lie all along base of the
hill that causes it just w. of
Jackson H-sprgs. Can't remember
the Ind. name.

This section of notes is from
Aneti Scott. It contains
Applegate as well as Takelma
vocabulary.

Spencer best, 65, talks Umpqua & Siuslaw & some Alsea, was raised among the Alsea.

Frackenberg

worked with his
mother knows

some places
on the lower
Umpqua, more
on the upper.

My informant is Mrs. Aneti Scott, wife of Spencer Scott. They live at Long Prairie, half way between Hogsden and Siletz town, on rt. side of road as one drives towards Siletz. One enters through a gate that has a crosswise pole high over it like an archway. She is sometimes called Aunt Nettie, but her name is Aneti (phon. 'anēti). She is younger than Mrs. Frances Johnson, was a fair size girl at the time of the Rogue River war. She talks fluent Tak. and fluent Applegate language. She is a good sized woman, well preserved, but has been in bed for over a month now. Nothing special the matter with her, just old age.

Aneti & Spencer Scott together
told that when they had the
warmhouse dance at Siletz they
took 2 old women and wrapped
them all up in blankets and
burned some spruce twigs and smoked
them thoroughly in the white smoke,
telling them to get alive again.

They threatened the people who
would not enter the warm house
religion that one would turn into
a rock, snake, grass, etc.

Rev. Roy Downey, 4-square preacher here at Pile 3, tells me that Johnny Adams, a papplegate Indian, told him, before he died, that when Johnny Adams was a boy at the time of the Rogue River Indian war, there was an old Indian woman too old to be able to get around with the other Indians, and they had to abandon her, and left Johnny Adams, a young boy, with her. The 2 camped side of a hollow log, against which some slabs were leaned, in the thick woods, all winter, and the old woman just went out far enough to get some roots, etc., to live on. When spring came another Indian man came on horseback, and took Johnny Adams on horseback behind him, & left the woman there, probably to die. They never heard of her more.

Mrs. Spencer Scott interview, Nov. 5, 1958

~~File's Res~~

na^s ne'ya nan, inf's father's name.

Fight & make name that way means

i. Uhi: - eater Can't eat. Ath. Frances says she saw ^{anet's father}, he was a fat man. the water, in Apl. language.

= Tak. xi = salt chuck th of kam, water.

satsikina-tis, I am g. to get water

M. name of mistaker's place

Remembered. Frances told a man called: Dinner

Time, dinner ready...

Whites take out. Frances told the shakes.

La'khan.

Johnny Adams if alive, ed give Applegate plans. Dave Adams - water talked that.

La'khor-tis^s e'you, one Applegate girl.

La'khor-sana 'a'lte, man married

at sprinkh. If you get Applegate girl, they call

it you belong there. Whites set fire to ind. houses, & burnt in them & all. Whites set fire to ind. houses, with baskets

2. tathwa-lkh, salwanakan.

Frances mentions Evans Ch. glibly all the time. Has heard lake 'el'saman.

tapuxtan - heard

Mr. Scott is of Kuyqua descent.

La'yalk

Johnny Adams came back from

dip - > otts - sil - da

> al - da - wa - ya - khwa

Mr. Peterson told us that Annie is staying temporarily visiting Dora Lambert, an Indian woman whose husband is paralysed & who has lived for years & still lives on the hill just west of the center of Marshfield. You have west out center ave, up the hill. We found the Dora Lambert house on the very top of the hill on S. side edge of Commercial St., which is the next street n. of Central Ave. We met Mrs. Lambert & Mrs. Lambert's daughter

Geo. Jackson, 70 yrs. old lives at Empire ~~across from~~ next door to Wasson's seafood store. He is good on the history of Coos Bay, a white man.

Geo. Wasson is at Coquille, he is a Coos Bay club, & has made several trips to W. DC. in behalf of these Indians. Pauline Wasson, 50, is his cousin.

Mrs. Annie Peterson was at the house of an Indian woman named Mrs. Agnes Johnson, at the town of North Bend.

sehtsaneitan, mg. from pitch (any kind). Gives this after studying ~~the~~ as equiv. of tak, spinikh, call pitch in tak. Rival.

a. tanæi = tak yapa

Frances says
latkawa' is not Jacksonville - (3)
it is a place way S. of here - thinks
mollie is ~~the~~ latkawa'.

Headoche is Mr. Spencer Scott's grandfather.
the water ~~is~~ kalakala Catit,
woodpecker head.

ungg. kwatim, Beaver, Forget
beaver.

ta' khove' tance'
Applegate kids. Vs. that it
equals Tak. spina' No etym.

H. kwa' l. Nuss only yell -
her father ate the back of it

apl. vahts' e'yo - Tak.

wul' x wayway' ey, Shasta

girl. va kilt' e'yo, Shasta
↑ no h

lingt. vahtand' Shasta ind.

Frances tak ts'awana'
= little beakes tillikum.

def. never heard ~~the~~ the name Coyote ⁽²⁾
Erans.

thal tasta[#] tan[#] se²
= Tak. & xika² mana², Galicek.
people.

def's father Johnny Adams' father,
in company together.

tn. tapolomxa² Adams
father. He married a Shasta woman.

plen. tapolom[#] xa, ~~XX~~
where. dupe

khend² se = Tak.
ta'kelam. kha'nt² se tan²,

R. R. Ludi.

n. keltath. tan
s[#]altjak[#] tan² se², saltchuck luds.
= Tak. xami² xa².

thet² to tan tan² se²

mi kwalo[#] tan tan² se²

lasta kus tan tan² se²

kwaga[#] tan² se².

thu thu[#] tan² se²

yikalan tan tan² se²

at tapoxtan bought
across the river.

Old man had blind wife.

Preacher's story of Johnny Adams
and his woman - came on horse.

Apl. tja' kus, beaver.
tho', water.

Tak thka. =
name's a nan, earth

Tak pi = saka's as, sun.

Tak. talalsi, moon.

Apl. t'awn, u.

Apl. sis kha nan, ocean.

Apl. ti's dog. = tak. t'ixi.

Apl. sala's, bl. bear.

Apl. tits - 'e, deer deer.

Apl. tistfu, elk

Apl. t'ufli'li, coyote.

- tak. skirsi

Apl. pha'n, fire. = tak pi', ca.

Apl. ~~to~~ pa' paufi' kuf, ashes.

Apl. ~~gal~~ yal va'i, knife.

Apl. la' kho' va' thana'e,

5
Apl. ~~ti. t'xu~~, ~~will eat, by me.~~
panther, long tail.

Apl. ~~dhwal s'zi~~, skunk. = Tak. sk'wini.

Apl. ~~ni'es lat'k~~ ~~coon~~, He
catches crawfish, Mg. black face.
~~He catches crawfish.~~

Apl. hae'ya' ts'æ, crawfish.

Tak. lakwän,

lal gas tsæ, choke cherries,

Apl. mast hae' a = Tak. tan xaw,

thinok salmon.

Apl. ~~tsatsalye~~ ^{Tak. iälak}, silverside.

~~Tak. yuls~~, steel head.

Apl. ~~nal'as~~,

Apl. si's'ne man.

Apl. ~~with'he~~, young woman.

Apl. ~~fis'af'hayu~~, old woman.

Apl. ta'af ^{to the piya}, where
are you going.

Apl. h'la'khu man

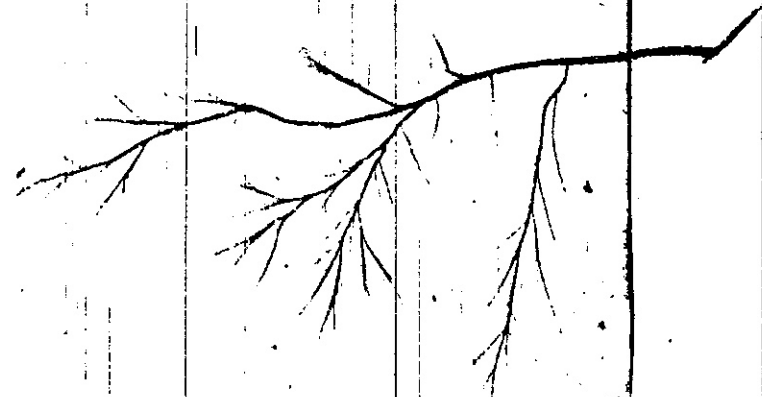
thes'ya, dang. to Applegate
River, ans.

Just before I left Mrs. Spencer
Scott I paid her \$1,000, and asked
her again about placenames on
Applegate River. She said that la'k'ho've'
is the name of her father's place. She
vs. that she knew only two places on
Applegate Ck. and that there must be other
places further up creek but that she never heard
them. She said that her father and John
Adams applied for places and took places
up on Applegate Ck. (near its mouth). Altho
she said that she knew only 2 places, when I
asked the other place, she did not give it.
She said her father was called ground-eater
because he was mean, like a grizzly bear,
Johnny Adams' father was mean too, and
once fought a grizzly bear inside his
house with arrows. When I ask if this
place above her father & Johnny Adams
father lived was by mouth of Applegate Ck,
she says it was, and that she does not know
any places further up, and that
the name ground-eater was the name of
her father, not her grandfather and
is not a placename but a personal
name. Both her father & Johnny Adams'
father were la'k'ho've' Tanax', she vs.

This section contains notes
from Frances Johnson,
Molly Orcutt, and Aneti Scott.

Tab. 2.

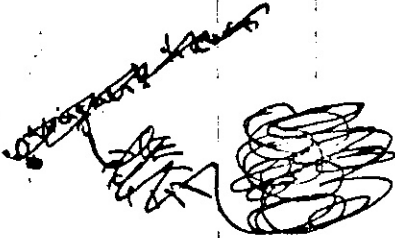
Rh₂ Fr₃ or M₃ together
on return to Silesia from Holy Trip.



0349

Tubns.

ph. rhd.



Tuffs: Mrs. L.H.D. Dean, cot. of 6th & A, G.P. Apt. House
Jolly hwy. for 2 miles & go to the residence of W.D.
Adams (his wife & son live there). - Wagner House.
At E of the east of hwy. get down a little hill. They are
on house ch.

Tuffs: ^{large stone} There is an Indian camp site $\frac{3}{4}$ mile west
of Embury bridge on n. bank of R. River.